

Fesztivál WiFi Felhasználási Feltételek

A Sziget Kulturális Menedzser Iroda Zrt. („**Sziget**”) – műszaki és technikai lehetőségeitől függően – ingyenes vezeték nélküli nyilvános internetelérést biztosít látogatóinak a Sziget Fesztiválon – az alábbi feltételekkel („**Fesztivál WiFi**”).

A Fesztivál WiFi a Sziget Fesztivál erre kijelölt helyszínein (külön-külön „**WiFi Pont**”, együtt „**WiFi Pontok**”) érhető el.

A Fesztivál WiFi szolgáltatás 2023. augusztus 8. 10:00 órától 2023. augusztus 16. 12:00 óráig érhető el.

A csatlakozáshoz a WiFi Ponton közzétett jelszó megadása szükséges.

A Sziget fenntartja a jogot, hogy bármikor megszüntesse vagy felfüggeszse a Fesztivál WiFi szolgáltatást, vagy megváltoztassa a jelen Felhasználási Feltételeket.

A Fesztivál WiFi szolgáltatást Ön teljes mértékben a saját felelősségére veszi igénybe.

A Sziget nem vállal felelősséget a Fesztivál WiFi folyamatos eléréséért és nem tudja ellenőrizni, garantálni, hogy bármely szolgáltatás, weboldal hiba - vagy vírusmentes legyen.

A Sziget nem tudja ellenőrizni az Ön által a szolgáltatáson keresztül továbbított vagy fogadott információkat, azokért nem felel.

Hálózati diagnosztika céljából nem vizsgáljuk sem a szolgáltatás igénybevételét, sem az Ön által küldött vagy kapott információk jellegét.

A Sziget nem garantálja a Fesztivál WiFi folyamatos elérhetőségét, sem az

Festival WiFi Terms and Conditions

Sziget Kulturális Menedzser Iroda Zrt. (“**Sziget**”) – depending on its technical possibilities – provides free wireless public internet access to the visitors in the area of Sziget Festival, under the following conditions (“**Festival WiFi**”).

Festival WiFi is available at the designated venues of the area of Sziget Festival (each a “**WiFi Spot**”, collectively “**WiFi Spots**”).

Festival WiFi service is available between 10:00 August 8, 2023 and 12:00 August 16, 2023.

You must need to enter the password made available at the WiFi Spot to join.

Sziget reserves the right to stop or suspend the Festival WiFi service or change the present Terms and Conditions anytime.

Your use of Festival WiFi service is carried out entirely at your own risk.

Sziget has no responsibility for, or control over, that you may continuously access Festival WiFi and does not guarantee that any services, webpage are free from error or virus free.

Sziget has no responsibility for, or control over, the information you transmit or receive via the service.

We do not examine the use to which you put the service or the nature of the information you send or receive for the purposes of network diagnostics.

Sziget cannot guarantee the continuous availability of Festival WiFi, neither the

információ továbbításának vagy fogadásának gyors sebességét azon keresztül, ahogyan azt sem, hogy a szolgáltatás kompatibilis az Ön eszközével vagy bármilyen szoftverével, amelyet használ.

fast speed at which information may be transmitted or received via the service, and neither that the Service will be compatible with your device or any software which you use.

A Sziget nem garantálja azon információk biztonságát, amelyeket Ön a szolgáltatás segítségével továbbít vagy fogad. Javasoljuk, hogy kerülje bármely bizalmas információ vagy adat Fesztivál WiFi-n keresztül történő elküldését vagy fogadását, ha mégis megteszi, ez az Ön saját felelőssége.

Sziget shall not guarantee the security of the information which you may transmit or receive when using the service. We recommend to avoid using the service to transmit or receive any confidential information or data through Festival WiFi, and should you choose to do so you do so at your own risk.

A Sziget kizárja a felelősségét bármely, a Fesztivál WiFi-n keresztül továbbított adat elvesztésért vagy az adatokkal való visszaélésért, és az ebből eredő valamennyi kárért.

Sziget excludes its liability for any loss or misuse of data transferred through the Festival WiFi, and any damages may arise of that.

A Fesztivál WiFi használatával Ön elfogadja, hogy Ön a felelős az információinak védelméért és rendelkeznie kell a megfelelően biztonságos, az információk és adatok integritását és titkosságát biztosító eszközökkel.

When using Festival Wifi you accept that it is your responsibility to protect your information and you must have adequate security to ensure the integrity and confidentiality of your information and data.

A Fesztivál WiFi használata során tilos rágalmozó, fenyegető, megfélemlítő vagy zaklatásnak minősíthető, valamint obszcén, gyűlöletkeltő, pornográf, sértő vagy megalázó képeket tartalmazó, másokat nemi, faji, vallási, származási, életkori, testi vagy mentális fogyatékoságuk okán sértő vagy egyébként jogellenes tartalom küldése vagy fogadása.

When using Festival WiFi you shall not send or receive any content which may be defamatory, threatening, intimidating, harassing, or contains obscene, hateful, pornographic, abusive or degrading images of others based on their gender, race, religion, origin, age, physical or mental disability, or otherwise unlawful.

Szerzői jog által védett zene, video, fotó és más tartalom letöltése, feltöltése, másolása, e-mail vagy üzenetküldő szolgáltatás útján történő fogadása, küldése vagy ilyen tartalom más módon történő felhasználása tilos, kivéve, ha annak jogosultja annak használatára Önnek felhatalmazást adott.

You shall not download, upload, make copy, send, receive via e-mail or any messaging service or otherwise use music, video, photo, text and other content that are copyrighted works, unless the owner of such works has authorised its use by you.

A Fesztivál WiFi szolgáltatás nem

You shall not use Festival WiFi service to

használható semmilyen olyan tevékenység folytatására, amely bűncselekmény vagy annak megvalósítására alkalmas akár Magyarországon, akár a világ bármely más államában. A szolgáltatás használatával Ön tudomásul veszi, hogy Sziget köteles információt szolgáltatni a bűnüldöző és kormányzati szerveknek, illetve más hatóságoknak, és köteles együttműködni azokkal az Ön által folytatott, gyanús vagy feltehetően jogellenes tevékenységek kivizsgálása során.

engage in any activity which constitutes or is capable of constituting a criminal offence, either in Hungary or in any state throughout the world. By using the service, You acknowledge that Sziget shall be required to provide information to and cooperate with law enforcement, governmental agencies and other authorities in the investigation of any suspected or alleged illegal activity by you.

A Sziget jogosult megszüntetni vagy ideiglenesen felfüggeszteni a Fesztivál WiFi szolgáltatás elérését, amennyiben alapos okkal feltételezhető, hogy Ön a használat során a fenti feltételeket megsértette.

Sziget may terminate or temporarily suspend your access to the Festival WiFi if it reasonably believes that you are in breach of any conditions herein.

Ön köteles teljes egészében megtéríteni a Sziget minden olyan kárigényét (ideértve harmadik személyek igényeit is), amely a Fesztivál WiFi szolgáltatásának jogellenes használatával felmerült.

You shall compensate Sziget fully for any damages (including third party claims) which may arise in relation to the unlawful use of Festival WiFi service.

2023. augusztus 4. / August 4, 2023

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ A FESZTIVÁL WIFI HASZNÁLATÁHOZ

Az alábbi adatkezelési tájékoztatóban információkat találhat a személyes adatainak a Fesztivál WiFi szolgáltatás igénybevételével kapcsolatos kezeléséről. Ha használja a Fesztivál WiFi szolgáltatást, a Sziget szükségszerűen személyes adatot kezel ezzel kapcsolatosan.

A Sziget a Fesztivál WiFi kapcsolaton keresztül internetelérést internetszolgáltatója, a Magyar Telekom Nyrt. szolgáltatásának igénybevételével nyújtjuk, a wifi forgalmat a Sziget nem rögzíti.

A jelen tájékoztató két nyelven készült, az angol nyelvű változat ugyanitt elérhető, ha lejjebb görget.

PRIVACY NOTICE USE OF FESTIVAL WIFI

In this below privacy notice you can find information regarding the personal data managed when you use the Festival WiFi service. when you use Festival WiFi service, Sziget necessarily processes personal data.

The internet access via Festival WiFi is provided by Sziget's service provider, Magyar Telekom Nyrt., Sziget does not record the wifi traffic.

This present privacy notice was drafted bilingual, you can find the English version in this document if you roll the page down.

Az adatkezelő	Sziget Kulturális Menedzser Iroda Zártkörűen Működő Részvénytársaság székhelye: 1033 Budapest, Hajógyári sziget, hrsz. 23796/58. cégjegyzékszám: 01-10-049598 adószám: 26189905-2-44 e-mail címe: dpo@sziget.hu (a továbbiakban: „ Adatkezelő ” vagy „ Sziget ”)
Az adatvédelmi tisztviselő elérhetősége	Postacím: H-1033 Budapest, Hajógyári-sziget hrsz: 23796/58. E-mail: dpo@sziget.hu
A kezelt személyes adatok köre	Véletlenszerűen kiosztott <i>IP cím</i> , a Látogató csatlakozott eszközének <i>MAC cím</i> e (a Media Access Control a hálózati kártyák gyártás során kapott számsorozata - a hálózat többi eszköze a MAC-címet használja a hálózat előre meghatározott portjainak azonosítására)
Az adatkezelés célja	A fenti adatokat a Fesztivál WiFi szolgáltatáshoz való hozzáférés biztosítása érdekében kezeljük a Fesztivál egyes területein, aminek érdekében a hozzáférési jelszó az adott területen kerül kihelyezésre.
Az adatkezelés jogalapja	A 2016/679 Európai Parlament és Tanács (EU) általános adatvédelmi rendelete (a továbbiakban: „ GDPR ”) 6. cikk (1) bekezdése b) pontja – szerződés teljesítése ⁴ (a szolgáltatás igénybevétele)

Az adatkezelés időtartama	Adatai a Fesztivál WiFi-hálózatról való lecsatlakozást követően törlődnek.
Adattovábbítás	A személyes adatokat az Adatkezelő munkatársai a fenti cél megvalósulása érdekében kezelik. Külföldre, nemzetközi szervezet részére nem történik adattovábbítás. Az adatokat bűnüldöző szervek, hatóságok részére megkeresésük esetén kötelesek vagyunk átadni.

Jogok, jogorvoslat, panasz

Az adatkezeléssel kapcsolatban a Látogatót az alábbi jogok illetik meg tekintettel arra, hogy az adatokat jogszabályi előírással összhangban kezeli az Adatkezelő (egyebekben a GDPR 12-19. cikkei irányadók):

Tájékoztatáshoz való jog: a Látogató a GDPR alapján írásban hozzáférést kérhet a személyes adatokhoz, az adatkezelésről tájékoztatást kérhet az Adatvédelmi Tisztviselő fenti elérhetőségein (melyet Adatkezelő legkésőbb 1 hónapon belül ad meg) az adatkezelés céljáról, jogalapjáról, időtartamáról, az Adatkezelő és képviselője személyéről és elérhetőségéről, a személyes adatok címzettjeiről, , illetve az Ön adatkezeléssel kapcsolatos jogairól és jogorvoslati lehetőségeiről (ideértve a felügyeleti hatósághoz történő panasz benyújtásának jogát), amennyiben a Látogató még nem rendelkezik ezekkel az információkkal. Ezt a tájékoztatást az Adatkezelő a jelen tájékoztatónak az Ön rendelkezésre bocsátásával adja meg.

Helyesbítéshez való jog: a Látogató kérheti a személyes adatok helyesbítését, azaz kérheti, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a Látogatóra vonatkozó pontatlan személyes adatokat. A Látogató jogosult arra, hogy kérje a hiányos személyes adatok – egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő – kiegészítését.

Az adatkezelés korlátozásához való jog: gyakorlása esetén a Látogató jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- a Látogató vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az Adatkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- az adatkezelés jogellenes, és a Látogató ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- az Adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de a Látogató igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- a Látogató tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e a Látogató jogos indokaival szemben.

Amennyiben az adatkezelés a fentiek alapján korlátozás alá esik, az ilyen személyes adatokat a tárolás kivételével csak a Látogató hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Európai Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből lehet kezelni.

Ha az Adatkezelő a korlátozást feloldja, az Adatkezelő a Látogatót erről előzetesen tájékoztatja.

Az adatok törlése: a fenti adattörlési határidőben gyakorolható.

Automatizált adatkezelést, profilalkotást az Adatkezelő nem végez.

A Látogató panasz esetén az alábbi jogorvoslattal élhet:

Amennyiben a Látogató szerint Adatkezelő megsértette valamely, az adatkezelésre vonatkozó jogszabályi rendelkezést, akkor kérjük, forduljon elsősorban hozzánk a fenti elérhetőségeken vagy a következő e-mail címen: dpo@sziget.hu. Ennek eredménytelensége esetén a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH) eljárását kezdeményezheti (székhely: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; levelezési cím: 1374 Budapest, Pf. 603.; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu), illetve bírósághoz fordulhat. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. A per elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik. A per – az érintett választása szerint – az érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt is megindítható.

Budapest, 2023. augusztus 3.

Please find English version on the next page below!

The Data Controller	Sziget Kulturális Menedzser Iroda Zrt. Seat: H-1033 Budapest, Hajógyári sziget hrsz. 23796/58., company reg. nr: 01-10-049598 tax number: 26189905-2-44 email address: dpo@sziget.hu (hereinafter referred to as “ Controller ” or “ Sziget ”).
The data protection officer’s contact details	Mailing address: H-1033 Budapest, Hajógyári-sziget hrsz: 23796/58. Email: dpo@sziget.hu
Personal data to be processed	Randomly distributed <i>IP address</i> , <i>MAC Address</i> of the Visitor’s device connecting to the network (Media Access Control is a series of numbers given to network cards during manufacturing - other devices on the network use the MAC address to identify predefined ports on the network)
Purpose of processing	The above data will be processed in order to provide access to the Festival WiFi service on certain areas of the Festival, for which purpose the access password is displayed on the given area.
Legal basis of processing	As per General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council (hereinafter: “ GDPR ”) Article 6(1) Point b) – performance of contract (providing service)
Duration of data processing	Your data are erased following disconnection from the Festival WiFi network.
Transfer of data	Personal data are processed by the employees of the Controller in order to achieve the abovementioned purpose. No personal data will be transferred to third countries or to international organisations. We are obliged to provide the data to law enforcement agencies, authorities upon their request.
Rights, legal remedies, complaints	
<p>In relation to the data processing, the Visitor has the following rights considering that the data are processed in accordance with legal requirements (otherwise Article 12-19 of GDPR shall apply) by the Data Controller:</p> <p><u>Right of information:</u> pursuant to the GDPR, during the data processing, the Visitor may request access to the personal data and may request information about data processing in writing on the above availabilities of the DPO (which will be provided by the Controller within no more than 1 month), regarding the purposes, legal basis, duration of the data processing, the identity and the contact details of the Controller and the Controller's representative,</p>	

included here the right to file a complaint with a supervisory authority, in case the Visitor is not already aware of these information. The Data Controller provides this information by making this notice available to You.

Right to rectification: the Visitor may request rectification of personal data, thus has the right to require the rectification of inaccurate personal data concerning the Visitor without undue delay from the Controller. The Visitor is entitled to have incomplete personal data completed, including by means of providing a supplementary statement.

The right to the restriction of processing: the Visitor has the right to require the restriction of processing from the Controller when one of the following applies:

- the accuracy of the personal data is contested by the Visitor, for a period enabling the Controller to verify the accuracy of the personal data;
- the processing is unlawful and the Visitor opposes the erasure of the personal data and requests the restriction of their use instead
- the Controller no longer needs the personal data for the purposes of the processing, but they are required by the Visitor for the establishment, exercise or defence of legal claims;
- the Visitor has objected the processing, in which case the restriction applies for the duration pending until the verification whether the legitimate grounds of the Controller override those of the Visitor.

The right to erasure: can be exercised in the cancellation period said above.

The Controller does not engage in automated decision-making or profiling as part of data processing.

In the event of a complaint, the Visitor may seek the following remedies:

If the Visitor feels that the Controller has violated any of the legal provisions applicable to data processing, please contact us first, using any of the above contact information, or at the following email address: dpo@sziget.hu. If this proves to be unsuccessful, you may initiate a proceeding with the Hungarian National Authority for Data Protection and Freedom of Information (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, NAIH, seat: Hungary, H-1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; mailing address: 1374 Budapest, Pf. 603.,, email: ugyfelszolgalat@naih.hu) or seek judicial remedy. The court acts in extraordinary proceeding. The decision in the litigation belongs to the jurisdiction of the tribunal. The lawsuit may also be brought before the court of the place of residence or domicile of the data subject, at the data subject's choice.